

**GBC**

# MAGNAPUNCH ELITE

HEAVY DUTY PAPER PUNCH

POINÇON EN PAPIER ROBUSTE

PERFORADORA DE PAPEL DE ALTA  
RESISTENCIA



Instruction Manual

Mode d'emploi

Guia del usuario



For service addresses, go to <https://www.gbc.com/service-support-center/service-center/>

**GBC Technical Service**

To order replacement accessories, service, parts, or an Equipment Maintenance Agreement, please contact GBC Technical Service and Support at:

**United States**

ACCO Brands USA LLC  
4 Corporate Drive Lake Zurich, IL 60047-8997  
1-800-723-4000  
[www.gbc.com](http://www.gbc.com)

**Canada**

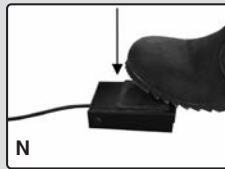
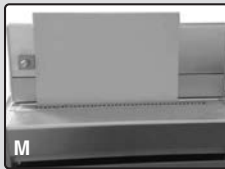
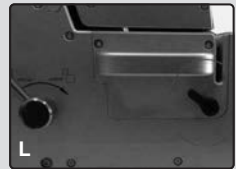
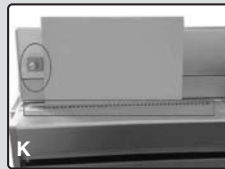
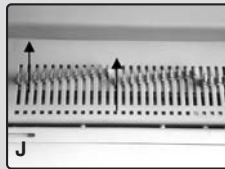
Ontario and Quebec – 1-800-268-3310  
All other Provinces – 1-800-268-3447 Local 905-595-3100  
[Callcentre@GBCCanada.com](mailto:Callcentre@GBCCanada.com)

**Mexico**

(55) 1500 5778  
Lada SIN costo: 01 800 759 6825  
[serviciotecnico@acco.com.mx](mailto:serviciotecnico@acco.com.mx)

ACCO Brands reserves the right to make changes to this publication and to the products described in it without notice. All specifications and information concerning products are subject to change without notice. Reference in this publication to information or products protected by copyright or patent does not convey any license under the rights of ACCO Brands or others. ACCO Brands assumes no liability arising from infringements of patents or any other rights of third parties.

This publication is copyrighted © 2024 by ACCO Brands. All rights reserved



## Specifications

### GBC Magnapunch Elite

Punch Die Sets	Max. Sheet Capacity (20 lb)	Recommended Sheet Capacity* (20 lb)	Hole Spacing (inch)	Max. Punching Width (inch)
Plastic Comb Binding	30 Sheets or 2 Covers	27 Sheets or 2 Covers	0.56	14.0
3:1 Twin loop Wire	28 Sheets or 2 Covers	25 Sheets or 2 Covers	0.33	14.0
2:1 Twin loop Wire	30 Sheets or 2 Covers	27 Sheets or 2 Covers	0.5	14.0
4:1 Plastic Colour Coil	23 Sheets or 2 Covers	20 Sheets or 2 Covers	0.25	14.0
5:1 Spiral Coils	23 Sheets or 2 Covers	20 Sheets or 2 Covers	0.2	14.0
3:1 Calendar/Thumb	28 Sheets or 2 Covers	25 Sheets or 2 Covers	0.33	14.0

\*Ensures a better quality book with cleaner holes and less welding of the book for better page turning. Also reduces wear on machine to prolong life.

Dimensions (inch)	Machine	Shipping
Width	17.7	23.2
Height	11.8	9.4
Depth	16.9	21.9
Weight (lb)	77.0 (34.9kg)	83.8 (38.0kg)

Electrical Requirements	European Model
Voltage	120V 60 Hz
Receptacle	Detachable - Variable
Max. Punching Frequency	8/min

## Location of controls

- 1 Paper Holder and Paper Edge guide
- 2 Punch Selector
- 3 Waste Tray
- 4 Foot Pedal
- 5 Lock Handle
- 6 Adjustable Edge Margin
- 7 On/Off Switch
- 8 Foot Pedal Switch

## Safety instructions

YOUR SAFETY, AS WELL AS THE SAFETY OF OTHERS IS IMPORTANT TO GBC. IN THIS INSTRUCTION MANUAL AND ON THE PRODUCT ARE IMPORTANT SAFETY MESSAGES. BEFORE YOU INSTALL OR USE THE MACHINE, READ AND FOLLOW ALL THE SAFETY NOTICES CAREFULLY IN THIS CHAPTER.

Observe all the safety information provided. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.

Read all of the instructions and save these instructions for further use.

**THE SAFETY ALERT SYMBOL PRECEDES EACH SAFETY NOTICE IN THIS MANUAL. THE SYMBOL INDICATES A POTENTIAL PERSONAL SAFETY HAZARD TO YOU OR OTHERS, PRODUCT DAMAGE OR PROPERTY DAMAGE.**

**THIS SAFETY ALERT SYMBOL INDICATES A POTENTIAL ELECTRICAL SHOCK. IT WARNS YOU NOT TO OPEN THE PUNCH AND EXPOSE YOURSELF TO HAZARDOUS VOLTAGE.**



**Please read and keep these important safety instructions**



**Warning:** Moving Parts hazard, keep hands away from moving parts.

Do not open. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personal.



**WARNING: DO NOT ATTEMPT TO SERVICE OR REPAIR THE PAPER PUNCH.**




**WARNING: DO NOT CONNECT THE PAPER PUNCH TO AN ELECTRICAL SUPPLY OR ATTEMPT TO OPERATE THE PAPER PUNCH UNTIL YOU HAVE COMPLETELY READ THESE INSTRUCTIONS. MAINTAIN THESE INSTRUCTIONS IN A CONVENIENT LOCATION FOR FUTURE REFERENCE.**

## General safeguards

- Use this paper punch only for its intended purpose, according to the specifications outlined in the operating instructions.
- Do not place the punch on an unstable cart, stand or table. An unstable surface may cause the punch to fall resulting in serious bodily injury. Avoid quick stops, excessive force and uneven floor surfaces when moving the punch on a cart or stand.
- Do not defeat or remove electrical or mechanical safety equipment such as interlocks, shields and guards.
- Do not insert objects unsuitable for punching.
- Use only GBC Magnapunch Elite interchangeable Die Sets with the Magnapunch Elite.
- Do not expose punch to liquids.
- This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.
- Use the device in a suitable, properly installed and easily accessible mains power socket. Locate near the outlet and do not use extension cords. Make sure the device can be disconnected from the mains at all times.

## Electrical safeguards

- This punch must be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating as indicated on the rating plate located on the rear of the machine.
- Unplug the punch before moving it, or when it is not in use for an extended period of time.
- Do not operate the punch with a damaged power supply cord or plug.
- Do not overload electrical outlets as this can result in fire or shock.
- Do not alter the attachment plug. This plug is configured for the appropriate supply.
- The unit is intended for indoor use only.

 **CAUTION:** The socket outlet must be located near the equipment and easily accessible. Do not use an extension cord.

- Disconnect the attachment plug from the socket outlet to which it is connected and keep the power supply cord in a safe place while moving the punch.
- Do not operate the paper punch with a damaged power supply cord or attachment plug, upon occurrence of a malfunction, or after the punch has been damaged. Contact an authorized GBC service representative for assistance.

## Service



**WARNING:** Do not attempt to service or repair the punch. Failure to observe this warning could result in severe personal injury or death.

Disconnect the plug from the socket outlet and contact GBC Technical Service when one or more of the following has occurred.

- The power supply cord or attachment plug is damaged.
- Liquid has been spilled into the punch.
- The punch is malfunctioning after being mishandled.
- The punch does not operate as described in these instructions.

## Installation

- Shipping damage should be brought to the immediate attention of the delivering carrier.
- Due to the weight of the punch, two people are required for lifting the machine when unpacking or relocating.
- Place the punch on a stable flat surface capable of supporting 150 lb.
- The surface should be at least 30" high to assure comfortable positioning during operation. All four rubber feet should be on the supporting surface.
- Connect power cord to an appropriate power source. Avoid connecting other equipment to the same branch circuit to which the paper punch is connected as this may cause nuisance tripping of the circuit breaker or blown fuses.
- Plug the Foot Pedal air hose to the foot pedal connector on the back of the machine.

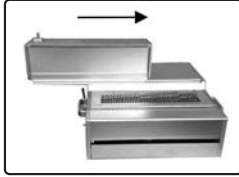
## Caring for the Magnapunch Elite

The only maintenance required by the operator is to empty the Chip Tray bin to ensure the paper chips do not back up into the punch and periodically clean the surfaces with a lint-free cloth and a mild detergent. Empty the drawer frequently to prevent the buildup of paper chads. Recommended every 200 to 400 cycles depending on binding style.

## Set up



Ensure the machine is on a stable surface.



Parallel to the right, push the paper holder.



Tighten the screws, install the paper holder.



Machine is ready.

## Features

### A. MAIN POWER SWITCH:

Located on the rear of the machine, the switch applies power to the Punch. (fig. A)

### B. POWER CORD:

The punch comes with a detachable power cord located in the back. Connect the power cord to the machine before plugging the unit into a wall outlet. (fig. A)

### C. EDGE GUIDE:

Used to align the paper for proper punching. Unlock the edge guide by turning the knob counterclockwise, slide the edge guide to the proper position based on your paper size and lock it again by turning the knob clockwise.

### D. FOOT PEDAL / FOOT PEDAL CONNECTOR:

The foot pedal can be used to activate the punch. To use the foot pedal, the long black tube needs to be connected to the Foot Pedal Connector (fig. A) on the back of the machine.

### E. CHIP TRAY:

The chip tray collects all of the paper chads when punching paper and covers. The chip tray must be emptied on a regular basis. (fig. B)

### F. DIE LOCKING HANDLE:

Locks die into position. To remove die, turn handle clockwise to unlock and remove die. After new die is inserted, lock the die into position by turning lock counterclockwise. (fig. C)

### G. DIE SLOT:

Where interchangeable die sets are inserted/removed from the punch to modify punch pattern. (fig. F)

### H. INTERCHANGABLE DIE SET:

Die sets are sold separately for all of the most common binding styles.

## Using Magnapunch Elite

### A. EDGE GUIDE ALIGNMENT:

(fig. K) Unlock the edge guide by turning the knob counterclockwise, slide the guide to the proper position based on your paper size and lock the edge guide by turning the knob clockwise.

### B. DIE INSERTION/REMOVAL:

(fig. F) If the die for the desired punch pattern is not currently in the machine, you need to replace it. To do this:

- Turn machine off, then rotate the die locking handle to the unlock position (fig. D)
- Remove the die by lifting it out upwards (fig. F)
- Insert the proper die by lowering it into the machine (fig. G)
- Rotate the die locking handle to the locked position (fig. H)

### C. DIE PIN DE-SELECT:

(fig. J) With die inserted and edge guide at proper position place media into punch slot against the edge guide. Use die label to determine if any pins should be deselected. To deselect pins:

- Remove die following steps above.
- Lift the corresponding pin leaver upwards.
- Test by punching a sheet.

### D. CONFIRM PUNCH ALIGNMENT:

Punch 2 sheets of paper and then fold one of the sheets in half to make sure left and right margins match. If needed make slight adjustment to your edge guide.

## Operation

### A. TURN ON/OFF:

Power switch is located on the rear of the machine.

### B. PAPER INSERTION:

It is best to slide your paper in vertically and then slide to the left to press up against the Edge Guide.

### C. PAPER PUNCHING:

Foot Pedal operation will trigger once you have paper aligned and step on the Foot Pedal (fig. N).

## Warranty

### Limited 1 Year Warranty; USA, Mexico, and Canada

ACCO Brands USA LLC, ACCO Brands, 4 Corporate Drive, Lake Zurich, IL 60047 (in Mexico, ACCO Brands Mexicana, Neptuno 43, Fraccionamiento Nueva Industrial Vallejo México 07700 D.F. México), (in Canada, ACCO Brands Canada Inc., 7381 Bramalea Road, Mississauga ON L5S1C4) (each, respectively, "ACCO Brands") warrants to the original purchaser that this ACCO Brands product is free from defects in workmanship and material under normal use and service for a period of: one (1) year for parts and labor after purchase.

ACCO Brands' obligation under this warranty is limited to replacement or repair, at ACCO Brands' option, of any warranted part found defective by ACCO Brands without charge for material or labor. Any replacement, at ACCO Brands' option, may be the same product or a substantially similar product that may contain remanufactured or refurbished parts. This warranty shall be void in the following circumstances:

(i) if the product has been misused, (ii) if the product has been damaged by negligence or accident, or (iii) if the product has been altered by anyone other than ACCO Brands or ACCO Brands' authorized agents.

For warranty execution, please call: 1-800-541-0094 in the USA 1-800-263-1063 in Canada 01-(55)-1500-5700 / 5778 in Mexico

Or go to [www.gbc.com](http://www.gbc.com) to register your product.

TO THE EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESSED WARRANTIES. REPRESENTATIONS OR PROMISES INCONSISTENT WITH OR IN ADDITION TO THIS WARRANTY ARE UNAUTHORIZED AND SHALL NOT BE BINDING ON ACCO BRANDS. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAWS, ANY IMPLIED WARRANTIES (IF APPLICABLE) ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. SOME STATES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL ACCO BRANDS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL OR SIMILAR DAMAGES, WHETHER OR NOT FORSEEABLE. SOME STATES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF SPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, OR SIMILAR DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

FOR CONSUMERS WHO HAVE THE BENEFIT OF CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR JURISDICTION OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, IN THEIR JURISDICTION OF RESIDENCE, THE BENEFITS

CONFERRED BY THIS WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS.

To the extent permitted by law, this warranty is not transferable and will automatically terminate if the original product purchaser sells or otherwise disposes of the product.

This warranty gives you specific legal rights. Other rights, which vary from jurisdiction to jurisdiction, may exist. In addition some jurisdictions do not allow (i) the exclusion of certain warranties, (ii) limitations on how long an implied warranty lasts and/or (iii) the exclusion or limitation of certain types of costs and/or damages, so the above limitations may not apply.

## FCC CLASS B Notice

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Canada CLASS B Notice

This Class B digital apparatus complies with CAN ICES-003 (B) / NMB-3 (B)

## Modifications

Any modifications made to this device, that are not approved by ACCO Brands, may void the authority granted to the user by the FCC and/or by Industry Canada to operate this equipment.

## Spécifications techniques

		GBC Magnapunch Elite		
Jeux de poinçons	Capacité de perforation maxi, 20 Lb	Capacité de perforation recommandée*, 20 Lb	Espacement des trous (pouce)	Largeur maxi de perforation (pouce)
Reliure à peigne en plastique	30 feuilles ou 2 plats de couverture	27 feuilles ou 2 plats de couverture	0,56	14,0
Reliure métallique Twin Loop 3:1	28 feuilles ou 2 plats de couverture	25 feuilles ou 2 plats de couverture	0,33	14,0
Reliure métallique Twin Loop 2:1	30 feuilles ou 2 plats de couverture	27 feuilles ou 2 plats de couverture	0,5	14,0
Spirale couleur en plastique 4:1	23 feuilles ou 2 plats de couverture	20 feuilles ou 2 plats de couverture	0,25	14,0
Spirales 5:1	23 feuilles ou 2 plats de couverture	20 feuilles ou 2 plats de couverture	0,2	14,0
Calendrier 3:1	28 feuilles ou 2 plats de couverture	25 feuilles ou 2 plats de couverture	0,33	14,0

\*Garantit un livret d'une finition de meilleure qualité avec des trous nets pour faciliter le tournage des pages, et réduit l'usure de l'appareil, d'où une prolongation de son cycle de vie.

Dimensions (pouce)	Appareil	Avec emballage
Largeur	17,7	23,2
Hauteur	11,8	9,4
Profondeur	16,9	21,9
Poids (Lb)	77,0 (34,9 kg)	83,8 (38,0 kg)

Exigences électriques	Modèle européen
Tension	120 V 60 Hz
Receptacle	Détachable - Variable
Max. Fréquence de perforation	8 / min

## Emplacement des commandes


- 1 Support papier et butée
- 2 Sélecteur de perforation
- 3 Tiroir à confettis
- 4 Pédale
- 5 Poignée de verrouillage
- 6 Marge réglable
- 7 Bouton marche/arrêt
- 8 Bouton de pédale


## ⚠ Consignes de sécurité

GBC SE SOUCIE DE VOTRE SÉCURITÉ AINSI QUE DE CELLE D'AUTRUI. DES MESSAGES DE SÉCURITÉ IMPORTANTS SONT DONNÉS DANS CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET SUR LE PRODUIT. AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT TOUS LES AVIS DE SÉCURITÉ PRÉCISÉS DANS CE CHAPITRE.

Respectez toutes les informations fournies sur la sécurité. Respectez tous les avertissements de sécurité. Ne retirez jamais les avertissements de sécurité ou autres informations de l'appareil.

Lisez toutes les instructions et conservez-les pour toute utilisation ultérieure.


 **LE SYMBOLE GÉNÉRAL D'AVERTISSEMENT PRÉCÈDE CHAQUE AVIS DE SÉCURITÉ DONNÉ DANS CE MANUEL. IL INDIQUE UN DANGER POTENTIEL SUSCEPTIBLE DE PROVOQUER DES LÉSIONS CORPORELLES AINSI QUE DES DOMMAGES AU PRODUIT OU À D'AUTRES BIENS MATÉRIELS.**


 **CE SYMBOLE D'AVERTISSEMENT INDIQUE UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. IL VOUS AVERTIT DE NE PAS OUVRIR L'APPAREIL AFIN DE NE PAS VOUS EXPOSER À UNE TENSION DANGEREUSE.**

 **Veillez lire et conserver ces consignes de sécurité importantes**

 **AVERTISSEMENT : Risques liés à la présence de pièces mobiles. Garder les mains à l'écart des pièces mobiles pendant le fonctionnement.**

Ne pas ouvrir. Aucune des pièces se trouvant à l'intérieur ne peut être réparée par l'utilisateur. En cas de panne, s'adresser à du personnel de dépannage qualifié.

 **AVERTISSEMENT : N'ESSAYEZ PAS D'ENTREtenir NI MDE RÉPARER VOUS-MÊME CE PERFORATEUR.**

 **AVERTISSEMENT : NE BRANCHEZ PAS L'APPAREIL À UNE PRISE ÉLECTRIQUE ET N'ESSAYEZ PAS DE L'UTILISER AVANT D'AVOIR LU L'INTÉGRALITÉ DES INSTRUCTIONS CI-APRÈS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT FACILE D'ACCÈS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**




## Consignes de sécurité générales

- Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, selon les spécifications indiquées dans le mode d'emploi.
- Ne placez pas l'appareil sur un chariot, un support ou une table instable. S'il est posé sur une surface instable, l'appareil risque de tomber et de provoquer de graves lésions corporelles. Lors du déplacement de l'appareil sur un chariot ou un support, évitez les arrêts brusques, les pressions excessives et les sols irréguliers.
- Ne neutralisez pas ni n'enlevez les dispositifs de sécurité mécaniques ou électriques comme les systèmes de verrouillage et de protection.
- N'insérez pas d'objets ne se prêtant pas à la perforation.
- Utilisez uniquement les jeux de poinçons interchangeables GBC Magnapunch Elite avec le Magnapunch Elite.
- N'exposez pas l'appareil aux liquides.
- Cet équipement n'est pas adapté à une utilisation dans les lieux où il est probable que des enfants soient présents.
- Utilisez l'appareil dans une prise d'alimentation secteur appropriée, correctement installée et facilement accessible. Placez l'appareil à proximité de la prise et n'utilisez pas de rallonges. S'assurer que l'appareil puisse être débranché de l'alimentation secteur à tout moment.

## Consignes de sécurité électrique

- L'appareil doit être branché à une prise de courant correspondant à la tension précisée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.
- Débranchez l'appareil avant de le déplacer ou en cas d'inutilisation prolongée.
- N'utilisez pas l'appareil si son cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagée.
- Ne surchargez pas les prises électriques ou vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne modifiez pas la fiche du cordon d'alimentation car elle est configurée pour une alimentation électrique spécifique.
- Cet appareil est destiné uniquement à un usage intérieur.

 **MISE EN GARDE** : L'appareil doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible. N'utilisez pas de rallonge.

- Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant dans laquelle elle est branchée, et conservez le cordon d'alimentation en lieu sûr pendant le déplacement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil une fois qu'il a été endommagé, si son cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagée ou en cas de dysfonctionnement. Contactez un réparateur GBC agréé si vous avez besoin d'assistance.

## Réparation



**AVERTISSEMENT** : N'essayez pas d'entretenir ou de réparer vous-même cet appareil. Le non-respect de cet avertissement peut causer de graves lésions corporelles, voire la mort.

Débranchez l'appareil de la prise de courant et contactez le service technique de GBC dans l'un quelconque des cas suivants :

- Endommagement du cordon d'alimentation ou de sa fiche ;
- Déversement de liquide dans l'appareil ;
- Dysfonctionnement de l'appareil après une mauvaise manipulation ;
- Fonctionnement de l'appareil non

## Installation

- Tout dommage survenu pendant le transit doit être signalé immédiatement au transporteur.
- En raison du poids de l'appareil, il faut être deux pour le soulever au moment du déballage et pour le déplacer.
- Placez l'appareil sur une surface plate et stable, capable de supporter une charge de 150 Lb.
- Cette surface doit faire au moins 30" de hauteur pour assurer une utilisation en tout confort. Les quatre pieds en caoutchouc doivent tous se trouver sur la surface de support.
- Branchez le cordon d'alimentation à une prise secteur appropriée. Évitez de brancher un autre appareil sur le circuit de dérivation sur lequel est branché le perceuseur pour ne pas faire sauter le disjoncteur ou les fusibles.
- Branchez le tuyau à air de la pédale au connecteur de la pédale situé à l'arrière de l'appareil.

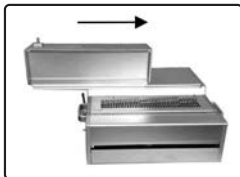
## Entretien de la Magnapunch Elite

Le seul entretien nécessaire consiste à vider le bac à confettis pour que les confettis ne bloquent pas la perforation et à nettoyer la surface à intervalles périodiques avec un linge non pelucheux et un détergent doux. Videz le bac fréquemment pour éviter l'accumulation de confettis. Il est recommandé de le vider tous les 200 à 400 cycles de fonctionnement, en fonction du style de reliure.

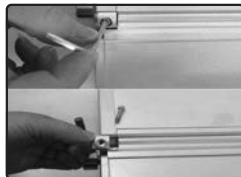
## Installation



Assurez-vous que la machine est posée sur une surface stable.



Poussez le support papier en restant parallèle à la bordure droite.



Serrez les vis pour finir d'installer le support.



La machine est prête.

## Guide des fonctions

### A. INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION :

Situé à l'arrière de la machine, le bouton active l'outil de perforation (fig. A).

### B. CORDON D'ALIMENTATION :

L'appareil est livré avec un cordon d'alimentation détachable. Branchez le cordon à la prise située à l'arrière de l'appareil avant de le brancher à une prise secteur (fig. A).

### C. BUTÉE :

Elle permet d'aligner les feuilles afin d'assurer une perforation précise. Pour déplacer la butée, tournez le bouton dans le sens antihoraire et faites glisser la butée jusqu'à la position voulue en fonction du format du papier. Verrouillez ensuite la butée en tournant le bouton dans le sens horaire

### D. PÉDALE / CONNECTEUR DE PÉDALE :

La pédale peut servir à activer la perforation. Pour utiliser la pédale, vous devez brancher le long tuyau noir au connecteur de la pédale situé à l'arrière de l'appareil (fig. A). L'interrupteur d'alimentation doit être mis en mode de commande par pédale.

### E. BAC À CONFETTIS :

Le bac à confettis recueille tous les confettis produits par la perforation des feuilles de papier et des plats de couverture. Il doit être vidé à intervalles réguliers (⊙) (fig. B).

### F. POIGNÉE DE VERROUILLAGE DU JEU DE POINÇONS :

Maintient le jeu poinçons en place. Pour retirer un jeu de poinçons, tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre afin de le déverrouiller et de l'enlever. Une fois le nouveau jeu inséré, verrouillez-le en tournant la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (fig. C).

### G. FENTE POUR JEU DE POINÇONS :

La fente où insérer les jeux de poinçons et d'où les retirer afin de modifier le mode de perforation (fig. F).

### I. JEU DE POINÇONS INTERCHANGEABLES :

Les jeux de poinçons sont vendus séparément et sont adaptés à tous les styles de reliure les plus courants.

## Utilisation de Magnapunch Elite

### A. ALIGNEMENT DE LA BUTÉE :

(fig. K) Pour déplacer la butée, tournez le bouton dans le sens antihoraire et faites glisser la butée à la position voulue en fonction du format du papier. Verrouillez la butée mise en place en tournant le bouton dans le sens horaire.

### B. INSERTION/RETRAIT DU JEU DE POINÇONS :

(fig. F) Si le jeu de poinçons installé dans l'appareil n'est pas celui qui correspond au mode de perforation voulu, vous devez le remplacer. Pour cela, vous devez :

- mettre l'appareil hors tension, puis tourner la poignée de verrouillage du jeu de poinçons de façon à déverrouiller celui-ci (fig. D) ;
- Retirez le jeu de poinçons en le soulevant vers le haut (fig. F).
- Insérez le jeu de poinçons approprié en l'abaissant dans la machine (fig. G).
- tourner la poignée de verrouillage pour verrouiller le jeu de poinçons (fig. H).

### C. DÉSÉLECTIONNER LES POINÇON DE PERFORATION :

(fig. J) Une fois le jeu de poinçons installé et la butée mise à la position correcte, placez les feuilles de papier sur le plateau de perforation contre la butée. À l'aide des instructions figurant sur l'étiquette du jeu de poinçons, déterminez s'il est nécessaire de retirer des poinçons. Pour retirer un poinçon :

- Retirez le jeu de poinçons en suivant les instructions ci-dessus.
- Soulevez le levier du poinçon correspondant vers le haut.
- Effectuez un test en perforant une feuille.

### D. CONFIRMATION DE L'ALIGNEMENT DES PERFORATIONS :

Perforez 2 feuilles de papier, puis pliez l'une des feuilles en deux pour vérifier que les marges de gauche et de droite sont identiques. Si besoin est, ajustez légèrement la butée.

## Fonctionnement

### A. MISE SOUS TENSION/HORS TENSION :

Le bouton d'alimentation est situé à l'arrière de la machine.

### B. INSERTION DES FEUILLES :

Il est préférable de faire glisser votre papier verticalement, puis vers la gauche contre la butée.

### C. PERFORATION DE PAPIER :

En cas de commande par pédale, la perforation s'effectue dès que vous alignez les feuilles et que vous appuyez sur la pédale (fig. N).

## Garantie

### Garantie limitée de 1 an ; États-Unis, Mexique et Canada

ACCO Brands USA LLC, ACCO Brands, 4 Corporate Drive, Lake Zurich, IL 60047 (au Mexique, ACCO Brands Mexicana, Neptuno 43, Fraccionamiento Nueva Industrial Vallejo México 07700 D.F. México), (au Canada, ACCO Brands Canada Inc., 7381 Bramalea Road, Mississauga ON L5S1C4) (chacun, respectivement, « ACCO Brands ») garantit à l'acheteur d'origine que ce produit ACCO Brands est exempt de défauts de fabrication et de matériaux dans des conditions normales d'utilisation et de service pendant une période de : un (1) an pour les pièces et la main-d'œuvre après l'achat.

L'obligation d'ACCO Brands en vertu de cette garantie se limite au remplacement ou à la réparation, au choix d'ACCO Brands, de toute pièce garantie jugée défectueuse par ACCO Brands sans frais de matériel ou de main-d'œuvre.

Tout produit de remplacement, au choix d'ACCO Brands, peut être de même produit ou un produit essentiellement similaire pouvant contenir des pièces réusinées ou remises à neuf. Cette garantie sera annulée dans les circonstances suivantes :

(i) si le produit a été mal utilisé (ii) si le produit a été endommagé par négligence ou par accident, ou (iii) si le produit a été modifié par une autre personne que ACCO Brands ou par des agents agréés d'ACCO Brands.

Pour l'exécution de la garantie, veuillez composer le 1-800-541-0094 aux États-Unis ; 1-800-263-1063 au Canada ; 01-(55)-1500-5700 / 5778 au Mexique.

Or visitez le [www.gbc.com](http://www.gbc.com) pour enregistrer votre produit.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRIMÉES. LES REPRÉSENTATIONS OU PROMESSES INCOMPATIBLES AVEC OU EN PLUS DE CETTE GARANTIE NE SONT PAS AUTORISÉES ET NE SONT PAS CONTRAIGNANTES POUR ACCO BRANDS. DANS LA MESURE PERMISE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE (LE CAS ÉCHÉANT) EST LIMITÉE EN DURÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. CERTAINES PROVINCES ET JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS DE LIMITER LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTES QUE LA LIMITATION CI-DESSUS PEUT NE PAS VOUS CONCERNER.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, EN AUCUN CAS, ACCO BRANDS PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, PUNITIFS, EXEMPLAIRES, INDIRECTS OU SIMILAIRES, QUE CE SOIT OU NON PRÉVISIBLE. CERTAINES PROVINCES ET JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCIDENTELS, PUNITIFS, CONSÉCUTIFS EXEMPLAIRES OU SIMILAIRES, DE SORTES QUE L'EXCLUSION OU LA LIMITATION CI-DESSUS PEUT NE PAS VOUS CONCERNER.

POUR LES CONSOMMATEURS QUI ONT L'AVANTAGE DES LOIS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS OU DE LA RÉGLEMENTATION DANS LEUR JURIDICTION D'ACHAT OU, SI ELLE EST DIFFÉRENTE, DANS LEUR PAYS

DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES CONFÉRÉS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE SONT, EN PLUS DE TOUTS LES DROITS ET RECOURS VÉHICULÉS PAR CES LOIS ET RÈGLEMENTS EN MATIÈRE DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS.

Dans la mesure permise par la loi, cette garantie est non transférable et sera automatiquement résiliée si l'acheteur original du produit vend ou dispose autrement du produit.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. D'autres droits, qui varient d'une juridiction à une autre, peuvent exister. En outre, certaines juridictions ne permettent pas (i) l'exclusion de certaines garanties (ii) les limitations sur la durée d'une garantie implicite et/ou (iii) l'exclusion ou la limitation de certains types de coûts et/ou dommages, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

## Déclaration de la FCC, CLASSE B

NOTE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, si non installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio / télévision expérimenté.

## Déclaration Canadienne de CLASSE B

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 (B) / NMB-3 (B) du Canada

## Modifications

Toute modification apportée à cet appareil peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur par la FCC et/ou Industrie Canada de faire fonctionner cet appareil.

## Especificaciones técnicas

### GBC Magnapunch Elite

Conjuntos de punzones y matrices	Capacidad de perforación máxima, 20 Lb	Capacidad de perforación recomendada*, 20 Lb	Distancia entre orificios (pulgada)	Anchura máxima de perforación (pulgada)
Encuadernación con peine de plástico	30 hojas o 2 tapas	27 hojas o 2 tapas	0,56	14,0
3:1 Alambre de anilla doble	28 hojas o 2 tapas	25 hojas o 2 tapas	0,33	14,0
2:1 Alambre de anilla doble	30 hojas o 2 tapas	27 hojas o 2 tapas	0,5	14,0
4:1 Espiral de plástico de color	23 hojas o 2 tapas	20 hojas o 2 tapas	0,25	14,0
5:1 Bobinas de espiral	23 hojas o 2 tapas	20 hojas o 2 tapas	0,2	14,0
3:1 Calendario/miniatura	28 hojas o 2 tapas	25 hojas o 2 tapas	0,33	14,0

\* Garantiza una mejor calidad del documento terminado con orificios bien definidos para facilitar el paso de página. Reduce también el desgaste de la máquina para prolongar su vida útil.

Dimensiones (pulgada)	Máquina	Envío
Anchura	17,7	23,2
Altura	11,8	9,4
Profundidad	16,9	21,9
Peso (Lb)	77,0 (34,9 kg)	83,8 (38,0 kg)

Requisitos eléctricos	Modelo europeo
Tensión	120 V 60 Hz
Cable con enchufe	Extraíble – Variable
Frecuencia máx. de perforación	8 / min

## Situación de los mandos


- 1 Soporte de papel y guía de borde de papel
- 2 Selector de perforación
- 3 Bandeja de desechos
- 4 Pedal
- 5 Palanca de bloqueo
- 6 Margen de borde ajustable
- 7 Interruptor de encendido/apagado
- 8 Interruptor de pedal


## ⚠ Seguridad

SU SEGURIDAD, ADEMÁS DE LA DE LOS DEMÁS, ES IMPORTANTE PARA GBC. EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y EN EL PRODUCTO HAY MENSAJES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. ANTES DE QUE INSTALE O UTILICE LA MÁQUINA, LEA CON ATENCIÓN Y SIGA TODOS LOS AVISOS DE SEGURIDAD DE ESTE CAPÍTULO.

Preste atención a toda la información de seguridad suministrada. Preste atención a todas las advertencias de seguridad. Nunca quite las advertencias de seguridad ni ninguna otra información del equipo.

Lea todas las instrucciones y guárdelas para su uso en el futuro.

 ESTE SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD PRECDE A CADA AVISO DE SEGURIDAD DE ESTE MANUAL. EL SÍMBOLO INDICA UN PELIGRO POTENCIAL PARA LA SEGURIDAD PERSONAL QUE PODRÍA LESIONARLE A USTED O A OTRAS PERSONAS, ADEMÁS DE CAUSAR DAÑOS AL PRODUCTO O A LA PROPIEDAD.

 ESTE SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD INDICA EL RIESGO DE SUFRIR DESCARGAS ELÉCTRICAS. LE PREVIENE PARA QUE NO ABRA LA PERFORADORA Y QUEDE EXPUESTO A UN VOLTAJE PELIGROSO.



**Le rogamos que lea y guarde estas importantes instrucciones de seguridad**



**ADVERTENCIA:** Riesgo por piezas móviles. Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles durante su funcionamiento.

No lo abra. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Confíe las reparaciones al personal de servicio cualificado.



**ADVERTENCIA:** NO INTENTE REVISAR NI REPARAR LA PERFORADORA DE PAPEL USTED MISMO.




**ADVERTENCIA:** NO CONECTE LA PERFORADORA DE PAPEL A LA RED ELÉCTRICA NI INTENTE UTILIZARLA HASTA QUE HAYA LEÍDO ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR APROPIADO PARA SU FUTURA CONSULTA.

## Medidas preventivas generales

- Use esta perforadora de papel solo para la finalidad para la que se ha fabricado, según las especificaciones descritas en las instrucciones de funcionamiento.
- No coloque la perforadora en un carro, un soporte o una mesa inestables. En caso de utilizarse sobre una superficie inestable, la perforadora podría caerse y producir lesiones graves. Cuando transporte la perforadora en un carro o un soporte, evite las detenciones repentinas, el uso de fuerza excesiva y los suelos desnivelados.
- No toque ni extraiga equipos de seguridad mecánicos y eléctricos, como dispositivos cortacorriente, de pantalla y de protección.
- No inserte ningún objeto que no sea apto para perforarlo.
- Utilice únicamente conjuntos de matrices intercambiables GBC Magnapunch Elite con la Magnapunch Elite.
- No exponga la perforadora a ningún líquido.
- Este equipo no es adecuado para usar en lugares donde es probable que haya niños presentes.
- Conecte la unidad a una toma de corriente eléctrica adecuada, correctamente instalada y de fácil acceso. Ubique la unidad cerca de la toma y no use cables extensores. Asegúrese de que puede desconectar el dispositivo en cualquier momento.

## Medidas preventivas eléctricas

- Esta perforadora debe conectarse a una tensión de alimentación que corresponda con la clasificación eléctrica que se indica en la placa situada en la parte posterior de la máquina.
- Desenchufe la perforadora antes de moverla, o cuando no la vaya a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.
- No utilice la perforadora con un cable o enchufe dañado.
- No sobrecargue las tomas eléctricas ya que pueden producirse incendios o descargas eléctricas.
- No modifique la clavija. Ésta está configurada para el suministro eléctrico adecuado.
- La unidad está fabricada solo para su empleo en interiores.

 **PRECAUCIÓN:** la toma eléctrica debe estar situada cerca del equipo y debe poder accederse a ella fácilmente. No use un cable alargador.

- Si va a mover la perforadora, desconecte el enchufe de la toma eléctrica a la que éste conectado y guarde el cable de alimentación en un lugar seguro.
- No utilice la perforadora si el cable o la clavija están dañados, si no funciona correctamente o si está dañada. Póngase en contacto con un representante de servicio autorizado de GBC para obtener asistencia.

## Mantenimiento



**ADVERTENCIA:** No intente revisar ni reparar la perforadora usted mismo. La no observación de esta advertencia podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

Desconecte el enchufe de la toma de electricidad y póngase en contacto con el Servicio Técnico de GBC en caso de que se produzcan una o más de las situaciones siguientes.

- El enchufe o cable de suministro eléctrico está dañado.
- Se ha derramado algún líquido sobre la máquina.
- Tras una manipulación incorrecta, la perforadora no funciona correctamente.
- La perforadora no funciona del modo descrito en este manual de instrucciones.

## Instalación

- Debe poner en conocimiento de la empresa transportista cualquier daño que se haya producido durante el traslado del producto.
- Debido al peso de la perforadora, se necesitan dos personas para levantar la máquina durante su desembalaje o su traslado.
- Coloque la perforadora sobre una superficie plana estable con capacidad para soportar un peso de 150 Lb.
- Para garantizar una posición cómoda durante su funcionamiento, la superficie debe tener una altura mínima de 30". Los cuatro pies de goma deben estar apoyados sobre la superficie de soporte.
- Conecte el cable de alimentación a la fuente adecuada de suministro eléctrico. Evite conectar otros equipos al circuito derivado al que esté conectada la perforadora, puesto que esto puede provocar desconexiones por interferencias del disyuntor o puede quemar los fusibles.
- Conecte el tubo neumático del pedal al conector de éste situado en la parte trasera de la máquina.

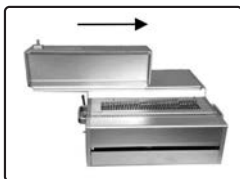
## Cuidado de la Magnapunch Elite

El único mantenimiento que debe realizar el operario es vaciar la bandeja de residuos y asegurarse de que no se acumulan restos de papel en los punzones y limpiar periódicamente las superficies con un paño sin pelusas y detergente suave. Vacíe frecuentemente la bandeja de residuos para evitar la acumulación de restos de papel. Se recomienda vaciarla después de 200 - 400 ciclos, dependiendo del estilo de encuadernación.

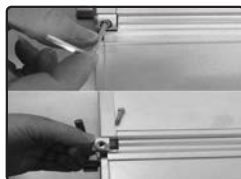
## Instalación



Asegúrese de que la máquina esté sobre una superficie estable.



En paralelo a la derecha, empuje el soporte del papel.



Apriete los tornillos e instale el soporte del papel.



La máquina está lista.

## Guía de funciones

### A. INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL:

Ubicado en la parte trasera de la máquina, el interruptor aplica energía a la perforadora (fig. A).

### B. CABLE DE ALIMENTACIÓN:

La perforadora está equipada con un cable de alimentación extraíble. Conecte el cable de alimentación a la parte trasera de la máquina antes de enchufar la unidad a la toma eléctrica (fig. A)

### C. GUÍA DE BORDES:

Se utiliza para alinear el papel con el fin de realizar una perforación precisa. Para mover la guía de bordes, gire el botón hacia la izquierda y deslice la guía de bordes hasta la posición deseada dependiendo del tamaño de su papel. Bloquéela en su posición girando el botón hacia la derecha.

### D. PEDAL / CONECTOR DEL PEDAL:

El pedal puede utilizarse para activar la perforadora. Para utilizar el pedal, el tubo negro largo debe conectarse al conector del pedal (fig. A) en la parte posterior de la máquina. El interruptor de alimentación principal debe activarse en modo de funcionamiento con pedal.

### E. BANDEJA DE RESIDUOS:

La bandeja de residuos recoge los recortes de papel generados cuando se perfora papel y tapas. La bandeja de residuos debe vaciarse regularmente (3) (fig. B)

### F. MANIVELA DE BLOQUEO DEL JUEGO DE PUNZONES:

Bloquea las matrices en su posición. Para quitar la matriz, gire la palanca en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear y sacar la matriz. Después de insertar la nueva matriz, asegure la matriz en su posición girando el bloqueo en sentido contrario a las agujas del reloj (fig. C).

### G. RANURA PARA EL JUEGO DE PUNZONES:

Donde se introducen / extraen los juegos de punzones intercambiables en la perforadora para cambiar el patrón de perforación (fig. F)

### H. JUEGO DE PUNZONES INTERCAMBIABLE:

Los juegos de punzones se venden por separado para todos los estilos de encuadernación más comunes.

## Uso de la Magnapunch Elite

### A. ALINEACIÓN DE LA GUÍA DE BORDES:

(fig. K) Para mover la guía de bordes, gire el botón hacia la izquierda y deslice la guía hasta la posición correcta, dependiendo del tamaño de su papel. Bloquee la guía de bordes en su posición girando el botón hacia la derecha.

### B. INTRODUCCIÓN / EXTRACCIÓN DEL JUEGO DE PUNZONES:

(fig. F) Si el juego de punzones para el patrón de perforación no está instalado en la máquina, deberá sustituirlo. Para ello:

- Apague la máquina. A continuación gire la manivela de bloqueo del juego de punzones hasta la posición de desbloqueo (fig. D)
- Retire la matriz levantándola hacia arriba (fig. F).
- Inserte la matriz adecuada bajándola dentro de la máquina (fig. G).
- Gire la manivela a la posición de bloqueo (fig. H)

### C. DESELECCIÓN DEL JUEGO DE PUNZONES:

(fig. J) Con la matriz insertada y la guía de borde en la posición adecuada, coloque el material en la ranura de perforación contra la guía de borde. Utilice la etiqueta de la matriz para determinar si se deben quitar algunos pines. Para quitar pines:

- Retire la matriz siguiendo los pasos anteriores.
- Levante la palanca del pin correspondiente hacia arriba.
- Haga una prueba de perforación en una hoja.

### D. CONFIRMACIÓN DE LA ALINEACIÓN DE PERFORACIÓN:

Perfore 2 hojas de papel y pliegue una de ellas por la mitad para asegurarse que los márgenes izquierdo y derecho coinciden. Si es necesario, realice un ligero ajuste en la guía de bordes.

## Funcionamiento

### A. ENCENDIDO/APAGADO:

El interruptor de encendido está ubicado en la parte trasera de la máquina.

### B. INTRODUCCIÓN DEL PAPEL:

Es mejor deslizar el papel verticalmente y luego deslizarlo hacia la izquierda para presionarlo contra la guía de borde.

### C. PERFORACIÓN DEL PAPEL:

El funcionamiento mediante pedal se activará cuando alinee el papel y pise el pedal (fig. N).

## Garantía

### Garantía limitada de 1 año; Estados Unidos, México y Canadá

ACCO Brands USA LLC, ACCO Brands, 4 Corporate Drive, Lake Zurich, IL 60047 (en México, ACCO Brands Mexicana, Neptuno 43, Fraccionamiento Nueva Industrial Vallejo México 07700 D.F. México), (en Canadá, ACCO Brands Canada Inc., 7381 Bramalea Road, Mississauga ON L5S1C4) (cada una, respectivamente, "ACCO Brands") garantiza al comprador original que este producto de ACCO Brands está libre de defectos de mano de obra y materiales en condiciones normales de uso y servicio durante un período de: un (1) año para piezas y mano de obra después de la compra.

La obligación de ACCO Brands en virtud de esta garantía se limita al reemplazo o la reparación, a discreción de ACCO Brands, de cualquier pieza cubierta por la garantía que ACCO Brands encuentre defectuosa sin cargo por material o mano de obra. Cualquier reemplazo, a discreción de ACCO Brands, puede ser el mismo producto o un producto sustancialmente similar que pueda contener piezas refabricadas o reacondicionadas. Esta garantía se anulará en las siguientes circunstancias:

(i) si el producto ha sido mal utilizado, (ii) si el producto ha sido dañado por negligencia o accidente, o (iii) si el producto ha sido alterado por alguien que no pertenezca a ACCO Brands o agentes autorizados de ACCO Brands.

Para hacer efectiva la garantía, llame al: 1-800-541-0094 en EE. UU. 1-800-263-1063 en Canadá 01-(55)-1500-5700 / 5778 en México

O visite [www.gbc.com](http://www.gbc.com) para registrar su producto.

EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESADAS. DECLARACIONES O PROMESAS QUE NO SEAN COHERENTES CON ESTA GARANTÍA O QUE SEAN ADICIONALES A ESTA NO ESTÁN AUTORIZADAS Y NO SERÁN VINCULANTES PARA LAS MARCAS DE ACCO. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LAS LEYES APLICABLES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA (SI CORRESPONDE) TIENE UNA DURACIÓN LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE A USTED. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO LAS MARCAS DE ACCO SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVO, EJEMPLAR, CONSECUENTE O SIMILAR, YA SEA PREVISIBLE O NO. ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, PUNITIVOS, CONSECUENTES O SIMILARES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE A USTED.

PARA LOS CONSUMIDORES QUE TIENEN EL BENEFICIO DE LAS LEYES O REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN SU JURISDICCIÓN DE COMPRA O, SI ES DIFERENTE, EN SU JURISDICCIÓN DE RESIDENCIA, LOS

BENEFICIOS CONFERIDOS POR ESTA GARANTÍA SON ADICIONALES A TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS OTORGADOS POR DICHAS LEYES Y REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR.

En la medida en que lo permita la ley, esta garantía no es transferible y finalizará automáticamente si el comprador original del producto vende o, de otro modo, desecha el producto.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Pueden existir otros derechos, que varían de una jurisdicción a otra. Además, algunas jurisdicciones no permiten (i) la exclusión de ciertas garantías, (ii) las limitaciones sobre la duración de una garantía implícita y/o (iii) la exclusión o limitación de ciertos tipos de costos y/o daños, por lo que las limitaciones anteriores pueden no aplicarse.

## Aviso de FCC CLASE B

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/televisión para obtener ayuda.

## Aviso Canadá CLASE B

Este aparato digital de clase B cumple con CAN ICES-003 (B) / NMB-3 (B)

## Modificaciones

Cualquier modificación realizada a este dispositivo, que no esté aprobada por ACCO Brands, puede anular la autoridad otorgada al usuario por la FCC y/o por Industry Canada para operar este equipo.







# GBC®

[www.gbc.com](http://www.gbc.com)



ACCO Brands (Returns Center)  
101 Bolton Ave. 9E  
Booneville, MS 38829  
In USA call 1-800-541-0094

©2024 ACCO Brands.  
All rights reserved.

Importé au CANADA par:  
ACCO Brands Canada Inc  
7381 Bramalea Road  
Mississauga L5S 1C4  
Ontario, Canada  
1-800-268-3447  
©2024 ACCO Brands.  
Tous droits réservés.

Importado en MÉXICO por:  
ACCO Mexicana S.A. de C.V.  
Circuito de la Industria Norte, No.6  
Corredor Industrial Toluca Lerma,  
Lerma, México, C.P. 52004  
R.F.C. AME6402291W3  
Una compañía del grupo ACCO Brands  
Corporation  
Comentarios y sugerencias:  
800 759 6825  
©2024 ACCO Brands.  
Todos los derechos reservados.

FABRICADO NA CHINA

Importado e Distribuído por:  
Tilibra Produtos de Papelaria LTDA  
Rua Aimorés, 6-9 - Vila Cardia  
CEP 17013-900 - Bauru - SP  
CNPJ: 44.950.901/0001-43  
(14) 3235-4003  
[www.tilibra.com.br](http://www.tilibra.com.br) / [sac@tilibra.com.br](mailto:sac@tilibra.com.br)  
©2024